

柏西ロータリークラブ

創立：1975年11月 7日
承認：1975年11月24日

四つのテスト

1. 真実かどうか？
2. みんなに公平か？
3. 好意と友情を深めるか？
4. みんなのためになるか？



世界へのプレゼントになろう

第1928回移動例会 (2015.11.25-27)

会長：森市直樹 幹事：柳 肇

■柏西ロータリークラブURL:<http://kashiwa-nishi-rc.com/>

■第2790地区ロータリークラブURL:<http://www.rid2790.jp/2015/>

1928回移動例会

- 1. 点 鐘 森市 直樹 会長
- 1. 会長挨拶 森市 直樹 会長
- 1. 点 鐘 森市 直樹 会長

会長挨拶

会長 森市 直樹

今日は、陳 堯堂(HEALTH)社長・
丁 榮助(EE)秘書・林 金良
(MEDICIE)国際姉妹親睦主委を始め台

中港東南 RC の皆様、ようこそ日本、熊本
へお越しくださいました。

私たち両クラブは、1981年に締結し
てから35年になりますが、この間絶えず
相互親善訪問が続き、その都度、国際友
好の絆が確固たるものとなっています。

歴代の会長が築き上げた両クラブ・個
人相互間の友情と信頼をこれからも、絶や
さぬよう努力してまいります。

時代は変わり、世情も変わりましたが、
染谷・劉先輩の心を絶やさず、相互理解
と友情を促進し、さらには、世界の平和に
貢献することを確信し「これからも末長く

未来へ繋がるように！」

私たちは次世代に向かって発信してま
いります。

最後に、HEALTH 社長・EE 秘書そし
て、台中港東南 RC の皆様が、これからも
益々、大きく飛躍されますことを祈念申し
上げ、祝辞とさせていただきます。

今日は、誠におめでとうございます。

姉妹クラブ締結35周年記念祝賀旅行 熊本 阿蘇

柳 肇

・11月25日

1日目は、10:00過ぎに柏西ロータリーは熊本空港に到着。現
地合流組と合わせ、19名となりました。

一同バスにて柳川へ移動し、川下りを約1時間楽しみました。
後、名物のうなぎせいろ蒸しで昼食をとり、山鹿温泉を散策し、
ホテル日航熊本にチェックインしました。

19:00より今回の最大の目的である式典が、ライトアップされた熊
本城が見える「城見櫓」という日本料理店にて始まりました。
台中港東南ロータリークラブは、ご家族を合わせて総勢25名で
の参加で、賑やかに楽しく式典は無事に執り行われました。

・11月26日

2日目は、柏西ロータリークラブと台中港東南ロータリークラブ
合同で、観光組とゴルフ組に分かれての行動となりました。

観光組は、阿蘇神社の参拝に始まり、高森→草千里ヶ浜(途
中、九州では初雪が降り始め、台中港の方々は大喜びをされて
いました)→中岳噴火口→米塚→大観峰でゴルフ組と合流し、
杖立温泉まで台中港ロータリークラブ御一行を送り、お見送り致
しました。

・11月27日

最終日は、柏西ロータリークラブは12名での観光となりました。

熊本城で天守閣、宇土櫓、本丸を階段にて見学しました(鈴木
桂三会員が先頭で張り切っていました)。

昼食は馬肉料理「菅乃屋にて、馬刺、馬の焼肉、馬レバ刺を堪能
しました。

九州は美味しい食べ物沢山ありますが、今聞の旅行の中では
一番美味しかったと一同大絶賛でした!

食後、水前寺公園を散策しました。印象に残ったのは、意外に
森市会長が「鳩」「白鷺」を恐がって、かなり怯えていた事
です。

その後、17:30発のANAにて一同帰途に着きました。

今回もかなりハードなスケジュールでしたが、会員皆様のご協力
により、姉妹クラブ締結35周年記念祝賀会旅行という一大行事
を無事終える事が出来ました。誠にありがとうございました。

日程表

柏西ロータリークラブ 様

コース名	熊本2泊3日
期間	平成27年11月25日(水)～11月27日(金) 2泊3日
人数	大人 19名 小人 0名 合計 19名

月日	コース	宿泊・食事
11/25 (水)	<p>(出発) ワゴン車 柏駅西口りそな銀行前 06:00 全日本空輸041 熊本空港 10:40 11:00 東京国際空港 07:15 08:45 (工場見学) キリンピアパーク福岡 14:30～15:30 (観光・散策) 山鹿温泉 豊前街道 16:40～17:10 県道28号 (夕食・姉妹クラブ締結35周年記念祝賀会) 城見槽 18:30～20:30 県道28号 (宿泊) ホテル日航熊本 21:00 羽田08:00-熊本09:50 JAL625</p>	<p>(観光) 柳川川下り(大東エンタープライズ) 11:50～12:30 (昼食) うなぎの大東 12:40～13:20 (チェックイン・台中港東南RC合流) ホテル日航熊本 18:00</p> <p>【昼食】 うなぎの大東・柳川川下り TEL:0944-72-7900</p> <p>【宿泊】 ホテル日航熊本 TEL:096-211-1111</p>
11/26 (木)	<p>(ゴルフ組07:30出発 09:04スタート) ホテル日航熊本 08:20 観光組出発 (台湾観光組お迎え) ANAクラウンプラザホテル熊本ニュースカ 08:30 やまなみハイウェイ (昼食) 高森 田楽の里 11:30～12:30 (車窓) 草千里ヶ浜 12:55～13:40 (観光) 中岳噴火口 14:30～15:10 (車窓) 米塚 14:30～15:10 (観光) 大観峰 17:00 (台湾組下車) ANAクラウンプラザホテル熊本ニュースカ 18:00 (宿泊) 司ロイヤルホテル 19:00 熊本19:55-東京21:25 JAL638</p>	<p>(観光) 阿蘇神社 10:10～10:50 (ゴルフ組合流) 司ロイヤルホテル 17:00</p> <p>【昼食】 高森 田楽の里 TEL:0967-62-1899</p> <p>【宿泊】 司ロイヤルホテル TEL:0968-73-8888</p>

備考	バス＝ 車＝ JR □ 私鉄++++ 船～～ 飛行機++ ロープウェイ～～ ケーブル車++++ 徒歩----
----	--



姉妹クラブ締結35周年記念祝賀会風景 城見櫓



姉妹クラブ締結35周年記念祝賀会風景 城見櫓



柳川 川下り



出席報告	
会員数	63名
欠席者	0名
会員	
出席率	100%

次回の例会は12月4日(金)通常例会です。
 クラブ会報委員/中村 靖・升谷 庸・浅野 肇・見付 季代子

欠席報告は、水曜日の正午まで
 ※食事の無駄をなくす為に協力して下さい。
 クレストホテル(営業課) 04-7146-1122まで

締盟 35 週年賀詞

懷念的日子 PDG 中村 林金良 Medicine

森市會長、柳肇幹事、國際奉仕委員長嶋田 英明、柏西扶輪社全體社友、夫人、東南社社長 Health，以及各位社友、社友夫人，大家晚安大家好。

今日是日本柏西扶輪社暨與台中東南扶輪社，結盟 35 週年慶典日子這在值得紀念時節，承蒙貴社用心安排優雅麗緻，令人心怡的美麗場所，在此 Medicine 誠摯代表東南社全體，致上敬意與謝意，每逢佳節倍思親，在這懷念時節當中最令人思念是，締結雙方代表人，染谷正三和劉健止兩位前社長，以及雙方前輩社友，貴國我孫子社，敝國豐原社，感謝您的辛勞，貴我雙方啟用扶輪交流國際之門，讓貴我雙方深切地實現扶輪崇高理想，使宗旨能全方位拓展世界各個角落，進而促進世界大同。

三十五年來貴我雙方有數不盡的相互交誼感人殷事，最令人感動是為兩社交流，年邁染谷正三數度以輪椅代步，且在致詞中以肺腑之言交待彼此珍惜，並自言去期不遠，聞者莫不心酸，他在天之靈是否和劉健止兩位故前社長，攜手神來關懷，更為敬仰的是田代充前社長，他是詩人為了珍惜台灣文化，砸下大筆金錢買版權，印童詩嘉惠台灣小學生，為了交誼養病中仍無缺席，懷念是締結初期接納本社五位學子一星期，讓她們大開眼界，學習不少，為相迎我方到來，零下天候風雪之中旁立路側，全身是雪，相見之刻令人不捨，每當迎接我方，都以高規格豪華場所，且全社社友與夫人盛情厚意，夜宿貴地房間大籃水果，令人意外驚喜，並書寫溫馨祝福美麗書籤，樣樣真情讓我們喜不勝收，久久不能忘懷。

近年來亞洲地區情勢瞬息萬變，而貴我地理比鄰相近，唇齒相依息息相關，如何共同維護地區安全與和平，進而共生共榮是責無旁貸，更期待貴我雙方加以珍惜，彼此營造三十五個春秋的扶輪至上，無比友誼，讓世世代代相傳不歇，最後並祝 兩社社運昌隆，社友事事如意

國際扶輪 3460 地區台中港東南扶輪社

台中港東南社國際姐妹社親睦主委 林金良 Medicine

2015.11.25 于日本熊本城見櫓飯店

国際姉妹クラブ締結 35 周年祝辞

国際ロータリー第 3460 地区 台中港東南 RC

会長 陳堯堂 HEALTH

森市会長様、柳幹事様、国際奉仕委員長 嶋田様をはじめご出席の皆様、こんばんは。

両クラブ締結 35 周年の本日、東南 RC とともに 22 名一同名勝でもある熊本に参りました。本日のような歴史的な一時、皆様とご一緒に見届けることは何より光栄で嬉しいかぎりです。

台湾のある諺:「千里良縁一線牽(中文發音)」所謂`良いご縁であれば千里ほど遠くても結びつけること`まさに両クラブのことを言い伝えているようでしょう。この際に染谷先輩、劉先輩のことを感謝するだけでなく、ここ 35 年間以来両クラブの友情を努力されている方々も深く感謝すべきだと私が思います。特に本日ご出席の皆様がいなければ本日のような祝賀すべきの集まりがないでしょう。

35 年間の長い年月によって生まれた数えきれないほどの情的且つ知的な交流があるかと思えます。例えば、紹興酒を通じてお互いの情熱を裸的に見せたりしていました。酒の酔いが既に体より行き去ったとしても心の通じた温かさは消えず、今でも胸に熱々感じた先輩達からよく聞いています。あまりにも羨ましく思いました。そして、米山奨学金に通じて数の多い台湾留学生を立派に育てあげて下さいました。台湾の 921 大震災でも日本救難隊は先頭に駆けつけて下さいました。台湾高雄市のガス爆発事件も日本より高い関心及び助けを受けました。両クラブの交流は単なるクラブ間のもではなく、国際的なレベルのものだと私がそう感じました。両クラブの関係はこれからも「水魚の交(すいぎょのこう)」のように切っても切れない親しい関係を持ちたいと努力したいのです。

本日のため我がクラブのためいろいろ準備をなさいたらうと存じます。感謝の意は一言で簡単に伝えきれないけれども、東南 RC の社長としては心を込めたお礼を致します。ありがとうございます(深深一鞠躬以示答謝)。



社長
陳堯堂 HEALTH



姊妹社親睦主委
林金良 MEDICINE



IPP 王志弘 SPORTS



侯一成 SAKE
(社員發展主委)



白凱雄 SHUTTLE
(財務主委)



蔡啟明 C.M
(扶輪資訊主委)



陳逢源 SUGAR
(扶輪基金主委)



侯尊仁 SAKE II
(節目主委)



陳藤枝
SHUTTLE 夫人



陳美鳳
CM 夫人



林彩鑾
(社長夫人)



承秀珍
(MEDICINE 夫人)



陳素蓮
(SAKE II 夫人)



陳月嬌
(Sports 母親)



陳素卿
(Sports 阿姨)



丁鉛添 (EE 父親)



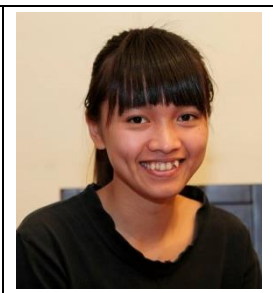
丁鐘阿絨 (EE 母親)



陳錫錡 (準社友)



趙玉真 (準社友)



陳格亨 (社長千金)



蔡秋香
淑玲的弟媳



楊淑玲
(執行秘書)



紀俊澄 (翻譯)

ロータリーの行動規範

ロータリアンとして、私は以下のように行動する。

1. 個人として、また事業において、高潔さと高い倫理基準をもって行動する。
2. 取引のすべてにおいて公正に努め、相手とその職業に対して尊重の念をもって接する。
3. 自分の職業スキルを生かして、若い人びとを導き、特別なニーズを抱える人びとを助け、地域社会や世界中の人びとの生活の質を高める。
4. ロータリーやほかのロータリアンの評判を落とすような言動は避ける。
5. 事業や職業における特典を、ほかのロータリアンに求めない。

